



Lennart Johanson
Legislative Officer
European Commission
DG SANCO-E2
Rue Belliard 232, B232 04/08
BE-1040 Brussels
Belgium

17th September 2010

Reference: Working Group on Hygiene Regulations

Subject: Comments of the Sea-Fisheries Protection Authority (SFPA), Ireland, on the use of wooden boxes on fishing vessels.

Dear Mr. Johanson,

Further to discussions at the meetings of the Working Group on Hygiene Regulations held in Brussels on 31st May 2010 and 28th June 2010, the Sea-Fisheries Protection Authority (SFPA), the competent authority for the enforcement of sea-food safety legislation in Ireland, wish to contribute the following comments on the use of single-use wooden boxes.

Although infrequently used by Irish vessels, the SFPA have encountered traditional single-use wooden boxes for the storage of whole or gutted fish on Spanish vessels. Their use has proven over the years to be an excellent means of storing fish. They are usually small in size and ensure good protection of the fish from crushing and other mechanical damage. When properly used, such boxes ensure a good ratio of fish to ice and allow for good drainage of the melt water from the ice.

The SFPA is not aware of any public health issues that haven arisen either in Ireland or other MS through the use of single-use wooden boxes. The SFPA do not consider their use to represent a significant hazard, provided that the wood has **not** been treated with a chemical preservative. Ireland supports clarification on the acceptability of single-use wooden boxes for the primary production of fishery products.

A representative from the SFPA will attend the upcoming Working Group meeting.

Yours sincerely,

↪ **BLAITHÍN MAUNSELL** *Blaitin.Maunsell@sfpa.ie*

Daniel O'Callaghan
Director of Food Safety.
E: Daniel.OCallaghan@sfpa.ie
T: +353 (0)23 885 9308

Headquarters, Block B
Clogheen,
Clonakilty, Co. Cork.
VAT NO: IE 9655672K

T +353 23 8859300
F +353 23 8859720
W www.sfpa.ie

ES

SFPA
Autoridad de Protección de Pesquerías de Irlanda

Lennart Johanson
Responsable de legislación
Comisión Europea
DGSANCO-E2
Rue Belliard 232, B232 04/08
BE-1040 Bruselas, Bélgica

17 de septiembre de 2010

Referencia: Grupo de Trabajo sobre el Reglamento de higiene

Asunto: Comentarios de la Autoridad de Protección de Pesquerías de Irlanda (SFPA), sobre el uso de cajas de madera en los barcos pesqueros.

Estimado Sr. Johanson,

Tras los debates de las reuniones del Grupo de Trabajo sobre el Reglamento de Higiene, celebradas en Bruselas el 31 de mayo de 2010 y 28 de junio de 2010, la Autoridad de Protección de Pesquerías de Irlanda (SFPA), competente para supervisar la aplicación de la legislación en seguridad alimentaria de los productos de la pesca en el país, desea aportar los siguientes comentarios sobre la utilización de cajas de madera de un solo uso.

Aunque se utilizan con poca frecuencia en los barcos irlandeses, SFPA sí conoce la utilización de cajas de madera tradicionales de un solo uso para el almacenamiento de pescado entero o eviscerado en buques españoles.

Con su uso durante años ha demostrado ser un excelente medio de almacenamiento del pescado. Por lo general son de tamaño pequeño y aseguran una buena protección del pescado ante el aplastamiento y otros daños mecánicos. Cuando se utiliza correctamente, este tipo de cajas garantizan una buena proporción entre el pescado y el hielo y permiten un buen drenaje del agua de fusión del hielo.

A la SFPA no le constan problemas de salud pública originados por la utilización de envases de un solo uso, ya sea en Irlanda u otro estado miembro.

SFPA no consideran que su uso represente un peligro significativo, siempre que la madera no haya sido tratada con biocidas. Irlanda apoya que se produzca una aclaración sobre la aceptabilidad de las cajas de madera de un solo uso para la producción primaria de productos de la pesca.

Un representante de la SFPA estará presente en la próxima reunión del Grupo de Trabajo.

Sinceramente suyo,

Daniel O'Callaghan
Director de Seguridad Alimentaria.
E: Daniel.OCallaghan@sfpa.ie
T: +353 (0) 23 885 9308

FR

SFPA
Autorité de protection de la pêche de l'Irlande

Lennart Johanson
Responsable de la législation
Commission européenne
DGSANCO-E2
Rue Belliard 232, B232 04/08
BE-1040 Bruxelles, Belgique

17 septembre 2010

Référence: Groupe de travail sur les règles d'hygiène

Sujet: Commentaires de l'Autorité de protection de la pêche de l'Irlande (SFPA), sur l'utilisation de caisses en bois sur les navires de pêche.

Monsieur Johanson,

Suite aux discussions des réunions du Groupe de travail sur le règlement d'hygiène, tenue à Bruxelles le 31 mai 2010 et le 28 Juin 2010, l'Autorité de protection de la pêche de l'Irlande (SFPA), chargé de surveiller la mise en œuvre de la législation sur la sécurité alimentaire des produits de la pêche dans le pays, souhaite faire les commentaires suivants sur l'utilisation de caisses en bois à usage unique.

Bien que rarement utilisé dans les bateaux irlandais, SFPA connaît l'utilisation de caisses en bois traditionnelles à usage unique pour le stockage des poissons entiers ou éviscérés à bord des navires espagnols.

Avec son utilisation au cours des années, a prouvé être un excellent moyen de stockage du poisson. Habituellement, ils sont petits et assurent une bonne protection du poisson contre l'écrasement et d'autres dommages mécaniques. Lorsqu'ils sont utilisés correctement, ce type d'emballages garantit un bon rapport entre le poisson et la glace et permettent un bon drainage de l'eau provenant de la fonte des glaces.

Le SFPA n'a pas constaté des problèmes de santé publique provoqués par l'utilisation de ces récipients à usage unique, que ce soit en Irlande ou un autre État membre.

SFPA n'envisage pas que son utilisation représente un danger important, à condition que le bois n'aie pas été traité avec des biocides. L'Irlande soutient que d'éclaircissement sur l'acceptabilité des boîtes en bois à usage unique pour la production primaire des produits de la pêche soit produit.

Un représentant de la SFPA sera présent à la prochaine réunion du Groupe de travail.

Sincèrement vôtre,

Daniel O'Callaghan
Directeur de la sécurité des aliments.
E: Daniel.OCallaghan@sfpa.ie
T: +353 (0) 23 885 9308